

G3FERRARI®

BY TREVIDEA

MOD.:

G40012

INSTRUKCJA

OBSŁUGI

INSTRUKCJA

IT

EN

PT

ES

DE

FR

Model techniczny: ES2322A_02



Želazko parowe

Želazko parowe – Plancha de vapor – Ferro a vapor –

Fer à vapeur – Dampfbügeleisen

VISIR

ITA: SPIS TREŚCI

Symbole str. 2

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa..... str. 3

Informacje dotyczące użytkowania..... str. 5

G40012..... str. 7 Napełnianie

zbiornika.....str. 7 Wybór rodzaju tkaniny i

temperatury..... str. 7 Prasowanie

parowe.....str. 8 Impuls pary – rozpylanie

wody.....str. 8 Prasowanie na

sucho.....str. 8

Czyszczenie..... str. 8 Po

prasowaniu..... str. 9 Dane

techniczne..... str. 9 Postępowanie z odpadami

pochodzącymi z urządzeń elektrycznych

i elektronicznych..... str. 9

ENG: SPIS TREŚCI

Symbole..... str. 2

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....str. 9

Informacje ogólne.....str. 11

G40012..... str. 12 Napełnianie

zbiornika na wodę..... str. 13 Ustawianie

temperatury.....str. 13 Prasowanie

parowe.....str. 13 Strumień pary

– Rozpylanie wody..... str. 14 Prasowanie na

sucho..... str. 14

Czyszczenie..... str. 14 Przed

przechowywaniem..... str. 14 Dane

techniczne..... str. 14 Odpady sprzętu

elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa

WEEE)..... str.

14

PORTUGALSKI:.....str. 15

ESPAÑOL str. 21

DEUTSCH str. 27

FRANCAIS..... str. 33

KLASY OCHRONY / PROTECTION CLASSES

UWAGA
RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM
NIE NARAŻAĆ NA DESZCZ I WILGOĆ

OSTRZEŻENIE:
RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM
ELEKTRYCZNYM
NIE NALEŻY NARAŻAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB
WILGOCI



UWAGA: NIE OTWIERAJ PAŃSTWO URZĄDZENIA. W ŚRODKU NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ŻADNE ELEMENTY OBSŁUGOWE, KTÓRYCH UŻYTKOWNIK MÓGLBY MANIPULOWAĆ, ANI CZĘŚCI ZAMIENNE. WSZELKIE CZYNNOŚCI SERWISOWE NALEŻY POWIERZYĆ AUTORYZOWANEMU CENTRUM SERWISOWEMU.

Jeśli na urządzeniu widnieją poniższe symbole, oznacza to, że jego parametry techniczne odpowiadają danemu symbolowi.



Ten symbol ostrzega o obecności w urządzeniu elementów pracujących pod wysokim napięciem; w żadnym wypadku nie należy otwierać obudowy.

Ten symbol ostrzega użytkownika, że nieizolowane niebezpieczne napięcie wewnątrz urządzenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Nie należy otwierać obudowy.



Ten symbol oznacza, że urządzenie należy do **klasy I**: oznacza to, że urządzenie jest wyposażone we wtyczkę z biegunem uziemiającym i powinno być używane wyłącznie w gniazdkach wyposażonych w uziemienie.

Symbol urządzenia klasy I. Oznacza to, że obudowa urządzenia musi być połączona z uziemieniem za pomocą przewodu uziemiającego.



Uwaga: ten symbol wskazuje użytkownikowi na ważne instrukcje, które należy przeczytać i których należy przestrzegać podczas użytkowania produktu.

Uwaga: ten symbol przypomina użytkownikowi o konieczności uważnego zapoznania się z ważnymi instrukcjami dotyczącymi obsługi i konserwacji zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Poniżej przedstawiono ważne wskazówki dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji; prosimy o staranne przechowywanie niniejszej instrukcji w celu ewentualnego ponownego zapoznania się z nią; prosimy o użytkowanie produktu wyłącznie w sposób wskazany w niniejszej instrukcji obsługi; każde inne zastosowanie należy uznać za niewłaściwe i niebezpieczne; w związku z tym producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego, błędnego lub nierozsądnego użytkowania.

Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie jest nienaruszone: w razie wątpliwości nie należy go używać i należy skontaktować się z serwisem.

Nie należy pozostawiać elementów opakowania (plastikowych torebek, styropianu, gwoździ, zszywek itp.) w zasięgu dzieci, ponieważ stanowią one potencjalne źródło zagrożenia; przypominamy również, że należy je poddać selektywnej zbiórce odpadów.

Należy upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami sieci elektrycznej; instalację należy przeprowadzić zgodnie z instrukcjami producenta, uwzględniając maksymalną moc wskazaną na tabliczce znamionowej; nieprawidłowa instalacja może spowodować szkody wobec osób, zwierząt lub mienia, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

W razie konieczności stosowania adapterów, listw zasilających i przedłużaczy należy używać tych zgodnych z obowiązującymi normami bezpieczeństwa; nie należy przekraczać limitów poboru mocy wskazanych na adapterze i/lub przedłużaczu, a także maksymalnej mocy podanej na listwie zasilającej.

Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego bez potrzeby; zaleca się odłączenie wtyczki od sieci zasilającej, gdy urządzenie nie jest używane.

Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli pozostaje ono bez nadzoru.

Czynności związane z czyszczeniem należy wykonywać po odłączeniu wtyczki.

W przypadku, gdy urządzenie jest niesprawne i podjęto decyzję o nieprzeprowadzaniu naprawy, zaleca się uniemożliwienie jego dalszego użytkowania poprzez przecięcie przewodu zasilającego.

- Nie należy zbliżać przewodu zasilającego do ostrych przedmiotów lub gorących powierzchni ani ciągnąć za niego w celu odłączenia wtyczki. Nie należy pozostawiać przewodu zwisającego z blatu, gdzie dziecko mogłoby go chwycić. Nie należy używać produktu w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wtyczki lub wystąpienia zwarcia; produkt należy oddać do naprawy w autoryzowanym centrum serwisowym.
- Nie należy narażać produktu na szkodliwe warunki atmosferyczne, takie jak deszcz, wilgoć, mróz itp. Należy przechowywać go w suchych miejscach. Nie należy obsługiwać ani dotykać produktu mokrymi rękami lub bosymi stopami.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego nadzoru lub po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia; czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- Produkt oraz przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub awarii i/lub nieprawidłowego działania nie należy samodzielnie ingerować w urządzenie. Ewentualną naprawę musi przeprowadzić producent lub jego serwis techniczny, a w każdym razie osoba o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec wszelkim zagrożeniom. Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia i spowodować utratę gwarancji.

UWAGA: produkt posiada funkcję grzewczą.

Powierzchnie mogą osiągać wysokie temperatury. Ponieważ odczuwanie temperatury jest indywidualne dla każdej osoby, należy korzystać z urządzenia z zachowaniem ostrożności. Należy dotykać wyłącznie tych powierzchni, które są przeznaczone do dotykania.

- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnych zastosowań, takich jak: kuchnie dla personelu w sklepach, biurach lub innych miejscach pracy, a także dla gości w hotelach, motelach, pensjonatach typu bed & breakfast lub rezydencjach.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów ani pilotów zdalnego sterowania. Przed każdym użyciem należy rozwinąć przewód zasilający.
- Nie należy narażać produktu na uderzenia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Należy stosować wyłącznie oryginalne i kompatybilne części zamienne oraz akcesoria.
- Nie należy używać urządzenia pod lub w pobliżu materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony, źródła ciepła, miejsca narażone na niskie temperatury oraz parę wodną.

INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Przed pierwszym użyciem należy usunąć folię ochronną z płyty żelazka; ze względu na obecność oleju ochronnego oraz pozostałości po folii płyta może wydzielać dym. Nie należy się tym martwić, ponieważ po kilku użyciach dym zniknie.

Przy pierwszym użyciu należy kilkakrotnie wypuścić parę z dala od odzieży i wypróbować żelazko na dowolnym kawałku bezużytecznej tkaniny, aby usunąć ewentualne pozostałości po produkcji, które mogłyby zabrudzić lub zarysować prasowaną tkaninę.

Gdy żelazko nie jest używane, należy je zawsze przechowywać w pozycji pionowej.

Należy dbać o to, aby przewód zasilający nie był splątany ani zawiązany.

Nie należy owijać przewodu zasilającego wokół żelazka, ani przed, ani po użyciu.

Zaleca się, aby nie używać zbyt często przycisku zwanego w żargonie technicznym „shock steam” (impuls pary), ponieważ przy każdym naciśnięciu tego przycisku

do normalnego strumienia pary dodawana jest woda; powoduje to nadmierny dopływ zimnej wody na płytę, co z kolei prowadzi do obniżenia jej temperatury, aż do momentu, gdy zamiast pożądanej pary zacznie kapać woda.

W przypadku konieczności przeprowadzenia jakiejkolwiek czynności czyszczącej należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w odpowiednim paragrafie.

Nie należy używać żelazka jako urządzenia grzewczego.

Przed napełnieniem lub opróżnieniem zbiornika należy zawsze odłączyć wtyczkę.

Nie należy napełniać zbiornika powyżej maksymalnej pojemności ani wlewać do niego środków do usuwania plam, octu, środków odkamieniających ani ogólnie środków chemicznych.

Zawsze należy wybrać temperaturę najbardziej odpowiednią dla prasowanej odzieży.

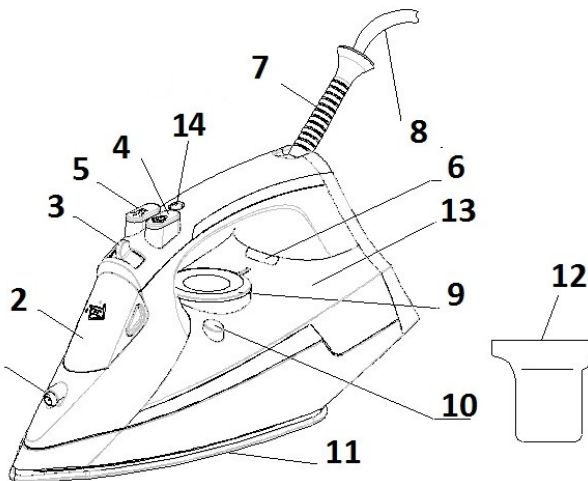
Żelazko należy używać i odkładać na stabilnej powierzchni. Odkładając żelazko na podstawkę, upewnij się, że powierzchnia, na której znajduje się podstawka, jest stabilna.

Żelazka nie wolno używać, jeśli upadło, wykazuje widoczne ślady uszkodzeń lub przecieka.

Użytkownik nie powinien pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest on podłączony do gniazdka elektrycznego.

UWAGA: Płytkę żelazka bardzo się nagrzewa: należy uważać, aby się nie poparzyć. Nie należy zbliżać twarzy do pary wydobywającej się z płytki.

- (1) Dysza rozpylająca wodę
- (2) Klapka zbiornika wody
- (3) Regulator ilości pary
- (4) Przycisk (shock) impulsu pary
- (5) Przycisk rozpylania
- (6) Kontrolka temperatury płyty
- (7) Obrotowa przepustka kablowa
- (8) Przewód zasilający
- (9) Pokrętko regulacji temperatury
- (10) Przycisk funkcji samoczyszczenia
- (11) Płytkę prasującą ze stali nierdzewnej
- (12) Szklanka do napełniania zbiornika
- (13) Przezroczysty zbiornik na wodę
- (14) Kontrolka pracy



NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA

Czynność tę należy wykonać, gdy żelazko nie jest rozgrzane, a wtyczka nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego. Zaleca się stosowanie wody demineralizowanej, aby uniknąć nadmiernego osadzania się kamienia (nieobjętego gwarancją).

Ustawić regulator pary (3) w pozycji „0”. Otworzyć pokrywę zbiornika (2)

Podnieść końcówkę żelazka, aby woda dostała się do otworu bez wyciekania.

Powoli wlewać wodę do zbiornika do maksymalnego poziomu (300 ml) oznaczonego napisem „MAX” na zbiorniku. Zamknąć pokrywę (2).

WYBÓR RODZAJU TKANINY I TEMPERATURY

W tabeli podano wskazówki dotyczące regulacji temperatury zgodnie z międzynarodowymi symbolami umieszczonymi na metkach odzieży lub w zależności od rodzaju tkaniny.

ETYKIETA	RODZAJ TKANINY	USTAWIENIE TERMOSTATU
	tkanina syntetyczna	Niska temperatura
	jedwab – wełna	Średnia temperatura
	bawełna – len	Wysoka temperatura
	Tkaniny nie można prasować	

- Zaleca się prasowanie najpierw ubrań wymagających niskiej temperatury, a następnie tych wymagających średniej i wysokiej temperatury. Pozwoli to zaoszczędzić czas, ponieważ stopa żelazka nagrzewa się szybciej niż stygnie.
- W przypadku braku wiedzy na temat składu tkaniny zaleca się wyprasowanie niewidocznej części ubrania, zaczynając od minimalnej temperatury i stopniowo zwiększając ją, aż do znalezienia najbardziej odpowiedniej.
- Czasami odzież nabiera połysku; w takim przypadku zaleca się prasowanie jej od wewnętrznej strony, aby jej nie zniszczyć. Podczas prasowania w najwyższej temperaturze (MAX) zaleca się umieszczenie ściereczki pomiędzy płytą a tkaniną.

Wybór temperatury

- 1) Ustaw żelazko w pozycji pionowej.
- 2) Podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
- 3) Przesuń regulator temperatury (9) zgodnie z symbolami przedstawionymi w tabeli na stronie 6. Wybrany symbol należy ustawić w jednej linii z wypukłością znajdującą się na zbiorniku. Czerwona kontrolka temperatury płyty (6) wskazuje, że płyta się nagrzewa. Przed rozpoczęciem prasowania należy poczekać, aż kontrolka zgaśnie.

Uwaga: Podczas prasowania kontrolka zapala się okresowo, sygnalizując utrzymanie temperatury. W przypadku obniżenia temperatury z wysokiej na niską nie należy wznowiać prasowania, dopóki kontrolka temperatury nie zacznie ponownie zapalać się okresowo.

PRASOWANIE PAROWE

Przed użyciem pary należy sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody. Ilość pary reguluje się za pomocą pokrętki regulacji pary (3). Ustawić pokrętkę regulacji pary w pozycji pomiędzy minimalną a maksymalną w zależności od wymaganej ilości pary i wybranej temperatury.

Uwaga: żelazko wytwarza parę w sposób ciągły tylko wtedy, gdy jest utrzymywane w pozycji poziomej, a płyta jest wystarczająco rozgrzana. Ciągły strumień pary można zatrzymać, ustawiając żelazko w pozycji pionowej lub przestawiając regulator pary (3) na pozycję „0”. Z pary można korzystać wyłącznie przy wysokich temperaturach. W przypadku stosowania pary przy zbyt niskich temperaturach z płyty może kapać woda.

IMPULS PAROWY – ROZPRYSKIWANIE WODY

Impuls pary: naciśnij przycisk impulsu pary (4), aby uzyskać silny strumień pary, który wnika w włókna i rozprostowuje nawet najbardziej uporczywe zagniecenia. Odczekaj kilka sekund przed ponownym naciśnięciem.

Okresowe naciśnięcie przycisku strumienia pary umożliwi również prasowanie w pozycji pionowej w celu odświeżenia zasłon, wiszących ubrań itp.

Uwaga: funkcja strumienia pary może być używana wyłącznie przy wysokich temperaturach; należy przerwać emisję, gdy zapali się kontrolka temperatury płyty, i wznowić ją, gdy kontrolka zgaśnie. **Rozpylanie wody:** naciśnij przycisk rozpylania wody (5) powoli, aby uzyskać gęsty strumień, lub szybko, aby uzyskać strumień zamglony.

Uwaga: upewnij się, że w zbiorniku znajduje się woda. W przypadku delikatnych włókien zaleca się zwilżenie odzieży przed użyciem rozpylacza. Aby uniknąć plam, nie należy używać rozpylacza na jedwabiu i włóknach syntetycznych.

PRASOWANIE NA SUCHO

Aby przeprowadzić prasowanie na sucho, należy ustawić regulator pary (3) w pozycji „0”. W ten sposób wyłączone jest wydzielanie pary, natomiast rozpylanie wody jest nadal możliwe.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem jakiegokolwiek części urządzenia należy upewnić się, że wtyczka jest wyjęta z gniazdka elektrycznego, a płyta nie jest gorąca.

Wszelkie pozostałości na płycie można usunąć za pomocą wilgotnej ściereczki lub nieściernego płynu czyszczącego. Nie należy drapać płyty gąbkami z drutu ani metalowymi przedmiotami.

Elementy plastikowe można wyczyścić mokrą ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha suchą ściereczką. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.

Funkcja samoczyszczenia: zalecamy korzystanie z tej funkcji co 10–15 dni. Funkcja samoczyszczenia usuwa zanieczyszczenia i osady wapienne, które nieuchronnie gromadzą się wewnątrz otworów płyty. Proszę postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Napełnij zbiornik do maksymalnej pojemności i ustaw regulator pary (3) w pozycji „0”.
- Ustawić regulator temperatury (9) na maksymalny poziom (MAX) i poczekać, aż zgaśnie lampka kontrolna (6).
- Odłączyć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i trzymaj żelazko w pozycji poziomej nad zlewem.
- Proszę przytrzymać przycisk samoczyszczenia (10) do momentu, aż wypłynie cała woda i cała para. Gdy płyta ostygnie, należy ją wytrzeć wilgotną ściereczką.

PO PRASOWANIU

- Odłączyć żelazko od gniazdka elektrycznego.
- Opróżnić zbiornik, odwracając żelazko do góry nogami i delikatnie nim potrząsając.
- Należy poczekać, aż stopa całkowicie ostygnie.
- Zwinąć przewód zasilający i schować go w tylnej części żelazka.
- Urządzenie należy pozostawić w pozycji pionowej.

PARAMETRY TECHNICZNE

- Zasilanie: 230 V AC ~ 50 Hz. Moc: 2500 W
- Pojemność zbiornika: 300 ml
- Płyta ze stali nierdzewnej z otworem zabezpieczającym guziki oraz 269 mikrootworami do wypływu pary

ODPADY SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi selektywnej zbiórki odpadów i nie wolno go traktować jako zwykłych odpadów komunalnych.

Produkt należy oddać do autoryzowanych punktów zbiórki lub zwrócić sprzedawcy, jeśli chcą Państwo wymienić go na nowy, równoważny produkt. Producent zajmie się utylizacją

produktu zgodnie z przepisami prawa. Produkt składa się z części nieulegających biodegradacji oraz substancji, które mogą zanieczyszczać środowisko, jeśli nie zostaną prawidłowo zutylizowane; pozostałe części nadają się do recyklingu. Obowiązkiem wszystkich jest dbanie o zdrowie ekologiczne środowiska poprzez przestrzeganie właściwych procedur utylizacji. Symbol przedstawiony obok oznacza, że produkt spełnia wymagania nowych dyrektyw wprowadzonych w celu ochrony środowiska (2002/96/WE, 2003/108/WE, 2002/95/WE, 2012/19/WE) oraz że po zakończeniu okresu użytkowania należy go utylizować w odpowiedni sposób. Prosimy o zasięgnięcie informacji w urzędzie gminy miejsca zamieszkania na temat punktów przeznaczonych do utylizacji odpadów. Osoby, które nie zutylizują produktu w wskazany sposób, ponoszą odpowiedzialność zgodnie z obowiązującymi przepisami. Jeśli produkt ma niewielkie rozmiary (wymiary zewnętrzne poniżej 25 cm), można go zwrócić sprzedawcy bez obowiązku dokonania nowego zakupu.



ANGIELSKI: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Poniżej przedstawiono ważne uwagi dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji; prosimy zachować niniejszą instrukcję obsługi na przyszłość; prosimy używać sprzętu wyłącznie zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszym przewodniku; każde inne zastosowanie uznaje się za niewłaściwe i niebezpieczne; w związku z tym producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym, nieprawidłowym lub nieuzasadnionym użytkowaniem.

Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie nie jest uszkodzone; w razie wątpliwości nie należy podejmować próby jego użycia i należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym; nie należy pozostawiać materiałów opakowaniowych (tj. torebek plastikowych, styropianu, gwoździ, zszywek itp.) w zasięgu dzieci, ponieważ stanowią one potencjalne źródło zagrożenia; należy zawsze pamiętać, że należy je segregować.

Należy upewnić się, że dane znamionowe podane na etykiecie technicznej są zgodne z parametrami sieci elektrycznej; instalację należy wykonać zgodnie z

instrukcji producenta, z uwzględnieniem maksymalnej mocy urządzenia podanej na etykiecie; nieprawidłowa instalacja może spowodować obrażenia osób, zwierząt lub uszkodzenie mienia, za co producent nie ponosi odpowiedzialności.

Jeśli konieczne jest użycie adapterów, gniazdek wielokrotnych lub przedłużaczy elektrycznych, należy stosować wyłącznie te, które są zgodne z obowiązującymi normami bezpieczeństwa; w żadnym wypadku nie należy przekraczać limitów poboru mocy wskazanych na adapterze elektrycznym i/lub przedłużaczach, a także maksymalnej mocy podanej na gniazdku wielokrotnym.

Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do sieci; zaleca się wyjęcie wtyczki z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane.

Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli pozostawia się je bez nadzoru. Czynności powinny

być przeprowadzane po odłączeniu urządzenia od zasilania.

Jeśli urządzenie jest uszkodzone i nie zamierzają Państwo go naprawiać, należy uniemożliwić jego działanie poprzez przecięcie przewodu zasilającego.

-Nie należy dopuszczać do zbliżania się przewodu zasilającego do ostrych przedmiotów ani do kontaktu z gorącymi powierzchniami; nie należy ciągnąć za przewód w celu odłączenia wtyczki.

-Nie należy używać urządzenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wtyczki lub wystąpienia zwarcia; w celu naprawy produktu należy zwrócić się wyłącznie do autoryzowanego centrum serwisowego.

-Nie należy obsługiwać ani dotykać urządzenia mokrymi rękami lub bosymi stopami. Nie należy narażać urządzenia na szkodliwe warunki atmosferyczne, takie jak deszcz, wilgoć, mróz itp. Należy zawsze przechowywać je w suchym miejscu.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby o braku doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia; dzieci nie powinny bawić się urządzeniem; czyszczenie i konserwacja nie powinny być

nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub awarii i/lub nieprawidłowego działania nie należy samodzielnie ingerować w urządzenie. Naprawa musi zostać przeprowadzona przez producenta lub autoryzowany przez niego serwis w celu zapobieżenia wszelkim zagrożeniom. Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia i spowodować utratę gwarancji.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie to posiada funkcję ogrzewania. Powierzchnie inne niż powierzchnie robocze mogą osiągać wysokie temperatury. Ponieważ poszczególne osoby różnie odczuwają temperaturę, z urządzenia należy korzystać z OSTROŻNOŚCI. Urządzenie należy trzymać wyłącznie za uchwyty przeznaczone do tego celu.

- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak: kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze mieszkalnym; w gospodarstwach rolnych oraz obiektach typu „bed and breakfast”.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

- Przed każdym użyciem należy rozwinąć przewód zasilający.

- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria.

Nie narażaj produktu na silne uderzenia, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenia.

- Nie należy używać urządzenia w pobliżu ani pod materiałami łatwopalnymi (takimi jak zasłony), w miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury, w miejscach o niskiej temperaturze ani w obecności pary wodnej.

INFORMACJE OGÓLNE

Przed pierwszym użyciem należy usunąć folię ochronną z płyty; ze względu na obecność oleju ochronnego i pozostałości po folii płyta może wydzielać niewielką ilość dymu. Po kilku użyciach dym zniknie.

Podczas pierwszego użycia produktu należy kilkakrotnie wypróbować funkcję pary (z dala od odzieży) oraz wypróbować żelazko na niepotrzebnym kawałku materiału, aby usunąć wszelkie pozostałości produkcyjne, które mogłyby pozostawić plamy lub zarysowania na tkaninie.

Gdy żelazko nie jest używane, należy je przechowywać w pozycji pionowej. Proszę dbać o to, aby przewód zasilający nie był splątany ani zawiązany.

Nie należy owijać przewodu zasilającego wokół żelazka ani przed, ani po użyciu.

Zaleca się, aby nie używać zbyt często przycisku „steam shock” (impuls pary), ponieważ obniża on temperaturę stopy żelazka, co może powodować wyciekanie wody zamiast pary.

Nie należy używać systemu prasującego jako urządzenia grzewczego.

Przed napełnieniem lub opróżnieniem zbiornika należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.

Nie należy napełniać zbiornika powyżej maksymalnej pojemności ani wlewać do niego środków do usuwania plam, octu, środków odkamieniających ani ogólnie środków chemicznych.

Zawsze należy dobrać temperaturę najlepiej dostosowaną do rodzaju prasowanej tkaniny.

Żelazko należy używać i odkładać na stabilnej powierzchni.

Odkładając żelazko na podstawkę, należy upewnić się, że powierzchnia jest stabilna. Nie należy używać żelazka, jeśli upadło, wykazuje widoczne ślady uszkodzeń lub traci wodę podczas pracy.

 **UWAGA: płyta żelazka bardzo się nagrzewa podczas użytkowania; należy uważać, aby jej nie dotknąć, ponieważ istnieje poważne ryzyko poparzeń.**

Nie należy zbliżać twarzy do pary wydobywającej się z płyty żelazka.

MOD. G40012

- (1) Otwór rozpylający wodę
- (4) Przycisk impulsowej emisji pary
- (7) Kabel obrotowy o zakresie 360°
- (10) Przycisk samoczyszczenia
- (12) Naczynie do uzupełniania wody

- (2) Pokrywka zbiornika na wodę
- (5) Przycisk rozpylania wody
- (8) Przewód zasilający
- (11) Płytkę żelazną ze stali nierdzewnej z mikrootworami
- (13) Zbiornik na wodę
- (3) Regulator pary
- (6) Lampka kontrolna płyty żelazka
- (9) Pokrętko regulacji temperatury**
- (14) Lampka zasilania

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA

Napełnianie należy przeprowadzać wyłącznie po ostygnięciu płyty i po odłączeniu urządzenia od gniazdka elektrycznego. Zalecamy stosowanie wody zdemineralizowanej, aby zapobiec nadmieremu osadzaniu się kamienia (nieobjęte gwarancją).

- 1) Ustawić pokrętkę regulacji pary (3) w pozycji „0”.
- 2) Proszę otworzyć pokrywę zbiornika na wodę (2).
- 3) Podnieść końcówkę żelazka, aby zapobiec wyciekaniu wody podczas operacji.
- 4) Należy napełnić zbiornik wodą do maksymalnego poziomu (300 ml) oznaczonego na zbiorniku napisem „MAX”.
- 5) Zamknąć pokrywę (2).

USTAWIENIE TEMPERATURY

Poniższa tabela zawiera wytyczne dotyczące regulacji termostatu zgodnie z międzynarodowymi symbolami nadrukowanymi na metkach odzieży lub w zależności od rodzaju tkaniny.

ETYKIETA	MATERIAŁ	TEMPERATURA
	Tkaniny syntetyczne (akryl, nylon...)	• Niska temperatura
	jedwab – wełna	•• Średnia temperatura
	bawełna – len	••• Wysoka temperatura
	Nie prasować	

- Zaleca się prasowanie najpierw ubrań wymagających niskich temperatur, a następnie średnich i wysokich. Takie postępowanie pozwala zaoszczędzić czas, ponieważ stopa żelazka nagrzewa się szybciej niż stygnie.
- W przypadku braku wiedzy na temat składu tkaniny zaleca się prasowanie jej w niewidocznym miejscu, zaczynając od najniższej temperatury, aby ustalić najbardziej odpowiednią.
- Czasami odzież nabiera połysku; w takim przypadku należy prasować ją od wewnętrznej strony, aby jej nie zniszczyć. Podczas prasowania w maksymalnej temperaturze (MAX) zaleca się umieszczenie ściereczki między płytą prasującą a tkaniną.

Ustawianie temperatury

- 1) Ustaw żelazko w pozycji pionowej.
- 2) Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
- 3) Wybierz regulator temperatury (9) zgodnie z symbolami przedstawionymi na poprzedniej stronie. Wybrany symbol musi być wyrównany z oznaczeniem umieszczonym na zbiorniku. Lampka kontrolna temperatury płyty żelazka sygnalizuje, że płyta żelazka (6) się nagrzewa. Proszę poczekać, aż lampka zgaśnie, aby rozpocząć prasowanie.

Uwaga: Podczas prasowania lampka kontrolna zapala się okresowo, sygnalizując stałą temperaturę. W przypadku obniżenia ustawienia termostatu nie należy rozpoczynać prasowania, dopóki lampka kontrolna temperatury płyty żelazka nie zgaśnie.

PRASOWANIE PAROWE

Przed użyciem funkcji parowej należy sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody. Należy wyregulować natężenie pary za pomocą pokrętki regulacyjnej (3). Ustawić pokrętkę regulacji pary w pozycji pomiędzy minimum a maksimum, w zależności od wymaganej ilości pary i temperatury.

Uwaga: żelazko wytwarza ciągły strumień pary tylko wtedy, gdy jest trzymane w pozycji poziomej, a stopa jest rozgrzana. Ciągły strumień pary można zatrzymać, ustawiając żelazko w pozycji pionowej lub przestawiając pokrętkę regulacji pary (3) na pozycję „0”. Aby uniknąć kapania wody, zaleca się stosowanie pary wyłącznie przy wysokich temperaturach.

STRUMIEŃ PARY – ROZPYLANIE WODY

Strumień pary: naciśnij przycisk strumienia pary (4), aby uzyskać silny strumień pary, który wnika w włókna i rozprostowuje nawet najbardziej uporczywe zagniecenia. Przed naciśnięciem przycisku odczekaj kilka sekund.

Okresowe naciskanie tego przycisku pozwala również odświeżyć zasłony, wiszące ubrania itp.

Uwaga: funkcja strumienia pary może być używana wyłącznie przy wysokich temperaturach; należy wyłączyć strumień, gdy zapali się kontrolka temperatury, i włączyć go ponownie, gdy zgaśnie.

Rozpylanie wody: naciśnij powoli przycisk rozpylania wody (5), aby uzyskać gęsty strumień; naciśnij szybko, aby uzyskać strumień w postaci mgiełki. **Uwaga:** upewnij się, że w zbiorniku znajduje się woda. W przypadku delikatnych włókien zaleca się zwilżenie tkaniny przed użyciem rozpylacza. Aby zapobiec powstawaniu plam, nie należy używać rozpylacza na jedwabiu i włóknach syntetycznych.

PRASOWANIE NA SUCHO

Aby wykonać prasowanie na sucho, należy ustawić regulator pary (3) w pozycji „0”. W tej pozycji emisja pary jest wyłączona, natomiast funkcja rozpylania wody pozostaje nadal dostępna.

CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia jakiegokolwiek części produktu należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a płyta prasująca już nie jest gorąca.

Wszelkie pozostałości na płycie prasującej można usunąć wilgotną ściereczką lub za pomocą nieściernych środków czyszczących.

Nie należy skrobać płyty prasującej gąbką do żelazek ani metalowymi przedmiotami.

Elementy plastikowe można wyczyścić wilgotną ściereczką i neutralnym detergentem, a następnie wytrzeć do sucha. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.

Samoczyszczenie: zaleca się korzystanie z tej funkcji co 10–15 dni. Funkcja samoczyszczenia usuwa zanieczyszczenia i osad wapienny z otworów w płycie. Proszę postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Napełnij zbiornik do maksymalnego poziomu i ustaw regulator pary (3) w pozycji „0”.
- Ustawić regulator temperatury (9) na maksimum (MAX) i poczekać, aż zgaśnie lampka kontrolna (6).
- Odłączyć wtyczkę zasilającą z gniazdka i trzymaj żelazko poziomo nad zlewem.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk samoczyszczenia (10), aż wypłynie cała woda i para.
- Gdy płyta ostygnie, należy ją przetrzeć wilgotną ściereczką.

PRZED PRZECHOWANIEM

- Odłączyć urządzenie od gniazdka.
- Opróżnić zbiornik na wodę, odwracając urządzenie do góry nogami i delikatnie nim potrząsając.
- Proszę poczekać, aż płyta całkowicie ostygnie.
- Zwiń przewód zasilający z tyłu obudowy.
- Proszę pozostawić żelazko w pozycji pionowej.

PARAMETRY TECHNICZNE

- Zasilanie: 230 V AC ~ 50 Hz. Moc 2500 W
- Pojemność zbiornika na wodę: 300 ml

ODPADY SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Produkt wykonany jest z materiałów nieulegających biodegradacji, które w przypadku nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić zagrożenie dla środowiska; pozostałe części nadają się do recyklingu. Naszym obowiązkiem jest dbanie o zdrowie ekologiczne środowiska poprzez przestrzeganie właściwych procedur utylizacji. Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach oznacza, że produkt spełnia wymagania nowych dyrektyw wprowadzonych w celu ochrony środowiska (2002/96/WE, 2003/108/WE, 2002/95/WE, 2012/19/WE) i musi zostać odpowiednio zutylizowany po zakończeniu okresu użytkowania. W razie potrzeby prosimy zwrócić się do odpowiednich punktów zbiórki odpadów w miejscu Państwa zamieszkania. Osoby, które nie zutylizują produktu zgodnie z wytycznymi zawartymi w niniejszym rozdziale, ponoszą odpowiedzialność zgodnie z przepisami prawa.



PORTUGALSKI: OSTRZEŻENIA

Poniższe wskazówki mają ogromne znaczenie dla instalacji, użytkowania i konserwacji niniejszego urządzenia; prosimy o staranne przechowywanie niniejszej instrukcji na wypadek przyszłych zapytań; urządzenie należy użytkować wyłącznie w sposób wskazany w niniejszej instrukcji obsługi; każde inne zastosowanie należy uznać za niewłaściwe i niebezpieczne; w związku z tym producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikające z niewłaściwego, błędnego lub nieodpowiedzialnego użytkowania.

Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie jest w nienaruszonym stanie; w razie wątpliwości nie należy go używać i należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu; nie należy pozostawiać elementów opakowania (worków foliowych, styropianu, gwoździ, zszywek itp.) w zasięgu dzieci, ponieważ stanowią one potencjalne źródło zagrożenia; ponadto przypominamy, że elementy te należy poddać selektywnej zbiórce odpadów.

Należy upewnić się, że dane podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami sieci elektrycznej; instalacja musi zostać przeprowadzona zgodnie z instrukcjami producenta, z uwzględnieniem maksymalnej mocy urządzenia wskazanej na tabliczce znamionowej; nieprawidłowa instalacja może spowodować szkody dla osób, zwierząt lub przedmiotów, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

W przypadku konieczności stosowania adapterów, gniazdek wielokrotnych i przedłużaczy należy używać wyłącznie tych, które są zgodne z obowiązującymi normami bezpieczeństwa; w żadnym wypadku nie wolno przekraczać limitów poboru mocy wskazanych na adapterze i/lub przedłużaczach, ani limitów maksymalnej mocy wskazanych na gniazdkach wielokrotnych.

Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania bez potrzeby; zaleca się wyjęcie wtyczki z gniazdka elektrycznego, gdy urządzenie nie jest używane.

Zawsze należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania, jeśli pozostaje ono bez nadzoru

Czynności związane z czyszczeniem należy wykonywać po odłączeniu wtyczki od gniazdka elektrycznego.

W przypadku, gdy urządzenie nie jest już używane i podjęto decyzję o nieprzeprowadzaniu naprawy, zaleca się unieruchomienie go poprzez odcięcie przewodu zasilającego;

- Nie należy zbliżać przewodu zasilającego do ostrych przedmiotów lub gorących powierzchni, ani nie należy za niego ciągnąć w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka elektrycznego. Nie należy pozostawiać przewodu zwisającego z blatu, gdzie dziecko mogłoby go chwycić. Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, ani w przypadku wystąpienia zwarcia; w takiej sytuacji należy zanieść urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego.

- Nie należy narażać urządzenia na działanie niekorzystnych warunków atmosferycznych, takich jak deszcz, wilgoć, mróz itp. Należy przechowywać je w suchych miejscach.

- Nie należy obsługiwać ani dotykać urządzenia mokrymi rękami ani bosymi stopami.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia w jego obsłudze, pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego nadzoru lub przeszkolenia w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia; czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one ponad 8 lat i znajdują się pod nadzorem.

- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.

- Urządzenie oraz przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub w przypadku awarii i/lub usterki, nie należy ingerować w urządzenie. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez producenta lub jego serwis techniczny, a w każdym razie przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć

jakiegokolwiek zagrożenia. Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia i spowodować unieważnienie warunków gwarancji.

UWAGA: urządzenie to posiada funkcję podgrzewania. Niektóre powierzchnie, nawet jeśli nie jest to sama płyta grzewcza, mogą osiągać wysokie temperatury. Ponieważ wrażliwość na temperaturę różni się w zależności od osoby, z urządzenia należy korzystać z **OSTROŻNOŚCIĄ**. Urządzenie należy ustawiać wyłącznie na stabilnych i odpowiednio przygotowanych do tego celu powierzchniach,

-Urządzenie to zostało zaprojektowane do użytku domowego lub równoważnego, w takich sytuacjach jak stołówki w małych przedsiębiorstwach lub inne środowiska o charakterze zawodowym; przez klientów hoteli, moteli lub obiektów turystycznych, takich jak agroturystyka lub zakwaterowanie rezydencyjne.

-Urządzenie to nie zostało zaprojektowane do użytkowania za pośrednictwem zewnętrznego timera ani autonomicznego systemu zdalnego sterowania.

-Przed każdym użyciem należy odłączyć przewód zasilający.

-Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części. Nie należy narażać produktu na uderzenia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie

-Należy trzymać urządzenie z dala od materiałów łatwopalnych, źródeł ciepła, miejsc o niskiej temperaturze oraz pary wodnej.

OGÓLNE INSTRUKCJE

Przed pierwszym użyciem należy usunąć folię ochronną z żelazka, o ile jest ona obecna; ze względu na obecność oleju ochronnego oraz pozostałości po folii żelazko może wydzielać dym. Po kilku użyciach dym zniknie.

Przed pierwszym użyciem należy kilkakrotnie wypuścić parę z dala od odzieży oraz wypróbować żelazko na kawałku starej tkaniny, aby usunąć ewentualne pozostałości, które mogłyby zabrudzić lub zarysować prasowaną tkaninę.

Gdy żelazko nie jest używane, należy je zawsze przechowywać w pozycji pionowej.

Proszę dbać o to, aby przewód zasilający nie był splątany ani zawiązany. Nie należy owijać przewodu zasilającego wokół żelazka ani przed, ani po użyciu.

Zaleca się, aby nie używać zbyt często przycisku określonego w żargonie technicznym jako „shock steam” (impuls pary), ponieważ za każdym razem, gdy naciska się ten przycisk, do normalnego strumienia pary dodawana jest woda; powoduje to nadmierny dopływ zimnej wody do deski, co prowadzi do obniżenia jej temperatury, aż do momentu, gdy zamiast pożądanej pary zacznie z niej kapać woda. W przypadku konieczności przeprowadzenia jakiegokolwiek czynności czyszczącej należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w odpowiednim akapicie.

Nie należy używać żelazka jako urządzenia grzewczego.

Przed napełnieniem lub opróżnieniem zbiornika należy zawsze wyłączyć urządzenie z gniazdka elektrycznego.

Nie należy napełniać zbiornika powyżej jego maksymalnej pojemności ani dodawać do niego mieszanek zawierających olej, środki przeciwplamowe, środki odkamieniające ani ogólnie rzecz biorąc żadnych środków chemicznych.

Zawsze należy wybrać temperaturę najbardziej odpowiednią dla prasowanej odzieży.

Żelazko należy używać i odkładać na stabilnej powierzchni. Podczas odkładania żelazka na podstawkę należy upewnić się, że powierzchnia, na której jest ono umieszczone, jest stabilna.

Żelazka nie należy używać, jeśli upadło lub wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia.

UWAGA: Płytkę żelazka bardzo się nagrzewa: należy uważać, aby się nie poparzyć. Nie należy zbliżać twarzy do pary wydobywającej się z płytki.

MOD. G40012

- | | | |
|---|--------------------------------------|-----------------------------------|
| (1) Otwór rozpylający wodę | (2) Klapka zbiornika na wodę | |
| (3) Regulator ilości pary rozpylania | (4) Przycisk (shock) strumienia pary | (5) Przycisk trybu |
| (6) Lampka kontrolna temperatury żelazka | (7) Obrotowy uchwyt przewodu | (8) Przewód zasilający |
| (9) Przycisk regulacji temperatury otworami | (10) Przycisk samoczyszczenia | (11) Płyta ze stali nierdzewnej z |
| (12) Kubek do napełniania zbiornika | (13) Zbiornik na wodę | (14) Lampka zasilania |

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA

Czynność tę należy wykonać, gdy żelazko nie jest rozgrzane, a wtyczka nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego. Zaleca się stosowanie **wody destylowanej** w celu uniknięcia nadmiernego osadzania się kamienia (nieobjętego gwarancją).

- 1) Ustawić regulator pary (3) w pozycji „0”.
- 2) Otworzyć klapkę zbiornika (2)
- 3) Podnieść końcówkę żelazka tak, aby woda dostała się do otworu i nie wyciekała.
- 4) Powoli wlewać wodę do zbiornika do maksymalnego poziomu (300 ml) oznaczonego napisem „MAX” na zbiorniku.
- 5) Ponownie zamknąć klapkę (2).

WYBÓR TEMPERATURY W ZALEŻNOŚCI OD RODZAJU TKANINY

W poniższej tabeli podano wskazówki dotyczące regulacji termostatu w oparciu o międzynarodowe symbole umieszczone na metkach odzieży lub w oparciu o rodzaje tkanin.

ETYKIETA	RODZAJ TKANINY	USTAWIENIE TERMOSTATU
	tkanina syntetyczna	• Niska temperatura
	jedwab – wełna	•• Średnia temperatura
	bawełna – len	••• Wysoka temperatura
	Tkaniny nie wolno prasować	

- Zaleca się prasowanie najpierw ubrań wymagających niskiej temperatury, a następnie tych wymagających średniej i wysokiej temperatury. Pozwoli to zaoszczędzić czas, ponieważ żelazko nagrzewa się szybciej niż stygnie.
- W przypadku braku wiedzy na temat składu tkaniny zaleca się wyprasowanie niewidocznej części ubrania, zaczynając od minimalnej temperatury i stopniowo zwiększając ją, aż do znalezienia najbardziej odpowiedniej.
- Czasami tkanina nabiera połysku; w takim przypadku zaleca się prasowanie na lewej stronie, aby jej nie zniszczyć. Podczas prasowania w maksymalnej temperaturze (MAX) zaleca się umieszczenie ściereczki pomiędzy żelazkiem a tkaniną.

Wybór temperatury

- Ustawić żelazko w pozycji pionowej.
- Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego
- Przesunąć regulator temperatury (9) zgodnie z symbolami przedstawionymi w tabeli. Wybrany symbol powinien znajdować się w jednej linii z odpowiednim oznaczeniem na zbiorniku. Lampka kontrolna temperatury żelazka (6) sygnalizuje, że żelazko się nagrzewa. Przed rozpoczęciem prasowania należy poczekać, aż lampka zgaśnie.

Uwaga: Podczas prasowania lampka kontrolna zapala się okresowo, sygnalizując utrzymanie temperatury. W przypadku obniżenia ustawienia termostatu z wyższych temperatur nie należy wznowiać prasowania, dopóki lampka kontrolna temperatury nie zacznie ponownie zapalać się okresowo.

PRASOWANIE PAROWE

Przed użyciem pary należy sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody. Ilość pary reguluje się za pomocą pokrętki regulacji pary (3). Należy ustawić pokrętkę regulacji pary w pozycji pomiędzy minimalną a maksymalną, w zależności od ilości pary wymaganej dla wybranej temperatury.

Uwaga: żelazko dostarcza parę w sposób ciągły tylko wtedy, gdy jest utrzymywane w pozycji poziomej, a żelazko jest wystarczająco rozgrzane. Ciągły strumień pary można zatrzymać, ustawiając żelazko w pozycji pionowej lub przestawiając regulator pary (3) na „0”. Z pary można korzystać wyłącznie przy wysokich temperaturach. W przypadku żądania pary przy zbyt niskich temperaturach z żelazka może kapać woda.

STRUMIEŃ PARY – ROZPYLANIE WODY

Strumień pary: naciśnij przycisk strumienia pary (4), aby uzyskać silny strumień pary, który wnika w włókna i zmiękcza nawet najbardziej uporczywe zagniecenia. Odczekaj kilka sekund przed ponownym naciśnięciem. Okresowe naciskanie przycisku strumienia pary pozwala również na prasowanie w pozycji pionowej oraz zwilżanie zasłon, wiszącej odzieży itp.

Uwaga: funkcja strumienia pary może być używana wyłącznie przy wysokich temperaturach; należy przerwać emisję, gdy zapali się kontrolka temperatury żelazka, i wznowić ją, gdy zgaśnie.

Strumień wody: naciśnij przycisk strumienia wody (5) powoli, aby uzyskać gęstszy strumień, a szybko, aby uzyskać strumień mgiełkowy.

Uwaga: upewnij się, że w zbiorniku znajduje się woda. W przypadku delikatnych tkanin zaleca się zwilżenie materiału przed użyciem strumienia. Aby uniknąć plam, nie należy używać strumienia na jedwabiu i włóknach syntetycznych.

PRASOWANIE NA SUCHO

Aby prasować na sucho, należy ustawić pokrętkę regulacji pary (3) w pozycji „0”. W ten sposób uniemożliwia się dopływ pary do żelazka, zachowując jednak możliwość wypływu wody z dyszy.

CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia jakiegokolwiek części urządzenia należy upewnić się, że wtyczka jest wyjęta z gniazdka elektrycznego, a deska nie jest gorąca.

Wszelkie pozostałości na żelazku można usunąć za pomocą wilgotnej ściereczki lub nieściernego płynu czyszczącego. Nie należy rysować żelazka gąbkami ani przedmiotami metalowymi. Elementy z tworzywa sztucznego można wyczyścić mokrą ściereczką, a następnie osuszyć suchą ściereczką. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.

Automatyczne czyszczenie: zalecamy korzystanie z tej funkcji co 10–15 dni. Funkcja automatycznego czyszczenia usuwa zanieczyszczenia i osady wapienne, które nieuchronnie gromadzą się wewnątrz otworów żelazka. Proszę postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Napełnić zbiornik do maksymalnej pojemności i ustawić regulator pary (3) w pozycji „0”.
- Ustawić regulator temperatury (9) na maksymalny poziom (MAX) i poczekać, aż zgaśnie lampka kontrolna (6).
- Odłączyć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i trzymać żelazko w pozycji poziomej nad umywalką.
- Proszę przytrzymać przycisk samoczyszczenia (10) do momentu, aż wypłynie cała woda i cała para.
- Gdy żelazko ostygnie, należy je wytrzeć wilgotną ściereczką.

PO PRASOWANIU

- Odłączyć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Należy poczekać, aż żelazko całkowicie ostygnie.
- Zwinąć przewód zasilający z tyłu urządzenia.
- Opróżnić zbiornik, odwracając żelazko do góry nogami i delikatnie nim potrząsając.
- Należy poczekać, aż żelazko całkowicie ostygnie.
- Ustawić urządzenie w pozycji pionowej.

DANE TECHNICZNE

- Zasilanie: 230 V AC ~ 50 Hz. Moc: 2500 W
- Pojemność zbiornika: 300 ml
- Płytki ze stali nierdzewnej z otworami do wypływu pary

ODPADY SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Urządzenie składa się z niektórych części nieulegających biodegradacji oraz substancji potencjalnie toksycznych dla środowiska, jeśli nie zostaną one prawidłowo zutylizowane; inne części nadają się do recyklingu. Obowiązkiem wszystkich jest dbanie o zdrowie ekologiczne środowiska. Należy przestrzegać właściwych procedur utylizacji. Symbol przedstawiony obok oznacza, że urządzenie spełnia wymagania nowych dyrektyw wprowadzonych w celu ochrony środowiska (2002/96/WE, 2003/108/WE, 2002/95/WE, 2012/19/WE) i że po zakończeniu okresu użytkowania należy je poddać właściwej utylizacji. W razie potrzeby prosimy zwrócić się do urzędu gminy w miejscu zamieszkania w celu uzyskania informacji na temat lokalizacji punktów zbiórki tego rodzaju odpadów. Osoby, które nie zutylizują urządzenia w sposób wskazany w niniejszym akapicie, ponoszą odpowiedzialność zgodnie z obowiązującymi przepisami.



ESPAŃSKI:

OSTRZEŻENIA

DOTYCZĄCE

UŻYTKOWANIA

Poniżej przedstawiono ważne wskazówki dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji. Prosimy o staranne przechowywanie niniejszej instrukcji na wypadek późniejszych zapytań; prosimy o użytkowanie produktu wyłącznie w sposób wskazany w niniejszej instrukcji obsługi; każde inne zastosowanie uznaje się za niewłaściwe i niebezpieczne; w związku z tym producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego, błędnego lub nieracjonalnego użytkowania.

Przed użyciem należy upewnić się co do nienaruszalności urządzenia; w razie wątpliwości nie należy go używać i należy skontaktować się z personelem serwisowym; nie należy pozostawiać elementów opakowania (worków foliowych, styropianu, gwoździ, zszywek itp.) w zasięgu dzieci, ponieważ stanowią one potencjalne źródło zagrożenia; ponadto należy pamiętać, że wymienione elementy podlegają selektywnej zbiórce odpadów.

Należy upewnić się, że dane podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami sieci elektrycznej; instalację należy wykonać zgodnie z instrukcjami producenta, uwzględniając moc urządzenia wskazaną na tabliczce znamionowej; nieprawidłowa instalacja może spowodować szkody wobec osób, zwierząt lub mienia, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

W przypadku konieczności stosowania adapterów, listw zasilających lub przedłużaczy należy używać wyłącznie tych, które są zgodne z obowiązującymi normami bezpieczeństwa; w żadnym wypadku nie wolno przekraczać limitów poboru mocy wskazanych na pojedynczym adapterze i/lub przedłużaczach, a także maksymalnej mocy podanej na liście zasilającej.

Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania, gdy nie jest ono w użyciu; zaleca się wyjęcie wtyczki z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane.

Zawsze należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania, jeśli pozostawia się je bez nadzoru

Czynności związane z czyszczeniem należy wykonywać po wyjęciu wtyczki.

W przypadku, gdy urządzenie jest wyłączone z użytku i podjęto decyzję o nieprzeprowadzaniu naprawy, zaleca się unieruchomienie go poprzez przecięcie przewodu zasilającego.

- Nie należy zbliżać przewodu zasilającego do ostrych przedmiotów lub gorących powierzchni ani ciągnąć za niego w celu wyjęcia wtyczki. Nie należy pozostawiać przewodu zwisającego z powierzchni roboczej w miejscu, gdzie dziecko mogłoby go chwycić. Nie należy używać produktu w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wtyczki lub wystąpienia zwarcia; należy oddać produkt do naprawy w autoryzowanym centrum serwisowym.

- Nie należy narażać produktu na działanie niekorzystnych warunków atmosferycznych, takich jak deszcz, wilgoć, lód itp. Należy przechowywać go w suchych miejscach. Nie należy obsługiwać ani dotykać produktu mokrymi rękami lub bosymi stopami.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego nadzoru lub przekazania instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia; czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8

lat i znajdują się pod nadzorem.

- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.

- Należy przechowywać produkt i przewód zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub w przypadku awarii i/lub nieprawidłowego działania, nie należy korzystać z urządzenia. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez producenta lub jego serwis techniczny, a w każdym razie przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka. Nieprzestrzeganie powyższych wytycznych może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia i spowodować unieważnienie warunków gwarancji.

UWAGA: produkt posiada funkcję ogrzewania. Powierzchnie mogą osiągać wysokie temperatury. Odczuwanie temperatury jest indywidualne dla każdej osoby, dlatego należy korzystać z urządzenia z zachowaniem ostrożności. Należy dotykać wyłącznie powierzchni przeznaczonych do dotykania.

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego: kuchni dla personelu sklepów, biur lub innych miejsc pracy, dla klientów hoteli, moteli, pensjonatów i podobnych obiektów.

Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów ani pilotów zdalnego sterowania.

Przed każdym użyciem należy rozwinąć przewód zasilający. Należy korzystać wyłącznie części z zamienne oraz oryginalne akcesoria. Nie należy narażać produktu na silne uderzenia, ponieważ spowoduje to poważne uszkodzenia. Należy trzymać urządzenie z dala od materiałów łatwopalnych, źródeł ciepła, miejsc o niskiej temperaturze oraz pary wodnej.

INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Przed pierwszym użyciem należy usunąć folię ochronną z płyty; ze względu na obecność oleju ochronnego oraz pozostałości po folii płyta może wydzielać dym. Nie ma powodu do obaw, ponieważ po kilku użyciach dym zniknie.

Przy pierwszym użyciu należy kilkakrotnie wypuścić parę z dala od odzieży oraz wypróbować żelazko na dowolnym kawałku bezużytecznej tkaniny, aby usunąć ewentualne pozostałości po produkcji, które mogłyby poplamieć lub zarysować prasowaną tkaninę.

Gdy żelazko nie jest używane, należy je zawsze ustawiać w pozycji pionowej.

Należy dbać o to, aby przewód zasilający nie był splątany ani zawiązany. Nie należy owijać przewodu zasilającego wokół żelazka ani przed, ani po użyciu.

Zaleca się, aby nie używać zbyt często przycisku zwanego w żargonie technicznym „shock steam” (impuls pary), ponieważ każde naciśnięcie tego przycisku powoduje dodanie wody do normalnego strumienia pary; powoduje to wstrzyknięcie nadmiaru zimnej wody na płytę, co z kolei prowadzi do obniżenia jej temperatury, aż do momentu, gdy w miejscu, w którym powinna pojawić się para, zacznie spływać woda.

W przypadku konieczności przeprowadzenia czyszczenia należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w odpowiednim rozdziale.

Nie należy używać żelazka jako urządzenia grzewczego. Przed napełnieniem lub opróżnieniem zbiornika należy zawsze odłączyć wtyczkę.

Nie należy napełniać zbiornika powyżej maksymalnej pojemności ani wlewać do niego środków do usuwania plam, octu, środków odkamieniających ani ogólnie środków chemicznych.

Zawsze należy wybrać temperaturę najbardziej odpowiednią dla prasowanej odzieży.

Żelazko należy używać i odkładać na stabilną powierzchnię.

Po ponownym umieszczeniu żelazka na podstawce należy upewnić się, że powierzchnia, na której znajduje się podstawka, jest stabilna. Żelazka nie należy używać, jeśli upadło, wykazuje widoczne ślady uszkodzeń lub przecieka.

UWAGA: Płytką żelazka bardzo się nagrzewa: należy zachować szczególną ostrożność, aby się nie poparzyć. Nie należy zbliżać twarzy do pary wydobywającej się z płytki.

MOD. G40012

- (1) Dysza rozpylająca wodę

(2) Pokrywa zbiornika na wodę

(3) Regulator ilości pary

(4) Przycisk (shock) impulsu pary

(5) Przycisk rozpylacza

(6) Lampka kontrolna temperatury

(7) Obrotowa prowadnica przewodu

(8) Przewód zasilający

(9) Pokrętko regulacji temperatury

(10) Przycisk samoczyszczenia

(11) Płyta prasująca ze stali nierdzewnej

(12) Naczynie do napełniania zbiornika

(13) Przezroczysty zbiornik na wodę

(14) Lampka zasilania

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA

Czynność tę należy wykonać, gdy żelazko nie jest rozgrzane, a wtyczka nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego. Zaleca się stosowanie wody demineralizowanej, aby uniknąć nadmiernego osadzania się kamienia (nieobjętego gwarancją).

- 1) Ustawić regulator pary (3) w pozycji „0”.

2) Otworzyć pokrywę zbiornika (2)

3) Podnieść końcówkę żelazka, aby woda dostała się do otworu bez rozlewania się.

4) Powoli wlewać wodę do zbiornika do maksymalnego poziomu (300 ml) oznaczonego napisem „MAX” na zbiorniku.

5) Proszę ponownie zamknąć pokrywę (2).

WYBÓR RODZAJU TKANINY I TEMPERATURY

W tabeli przedstawiono wskazówki dotyczące regulacji termostatu zgodnie z międzynarodowymi symbolami umieszczonymi na metkach odzieży lub w zależności od rodzaju tkaniny.

ETYKIETA	RODZAJ TKANINY	USTAWIENIE TERMOSTATU
	tkanina syntetyczna	Niska temperatura
	jedwab – wełna	Średnia temperatura
	bawełna – len	Wysoka temperatura
	Tkaniny nie można prasować	

- Zaleca się prasowanie najpierw odzieży wymagającej niskiej temperatury, a następnie tej wymagającej średniej i wysokiej temperatury. Pozwoli to zaoszczędzić czas, ponieważ płyta grzewcza nagrzewa się szybciej niż stygnie.

• W przypadku braku informacji o składzie tkaniny zaleca się wyprasowanie niewidocznej części odzieży, zaczynając od minimalnej temperatury i stopniowo zwiększając ją, aż do znalezienia najbardziej odpowiedniej.

• Czasami na odzieży pojawia się połysk; w takim przypadku zaleca się prasowanie od strony wewnętrznej, aby jej nie zniszczyć. Podczas prasowania w maksymalnej temperaturze (MAX) zaleca się umieszczenie ściereczki między żelazkiem a tkaniną.

Wybór temperatury

- Ustawić żelazko w pozycji pionowej.

- Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

- Przesuń regulator temperatury (9) zgodnie z symbolami przedstawionymi w tabeli.

wybrany symbol powinien pokrywać się z wytłoczeniem na zbiorniku. Lampka kontrolna temperatury płyty (6) sygnalizuje, że płyta się nagrzewa. Przed rozpoczęciem prasowania należy poczekać, aż lampka zgaśnie.

Uwaga: Podczas prasowania lampka kontrolna zapala się okresowo, sygnalizując utrzymanie temperatury. W przypadku obniżenia temperatury z wysokiej na niską nie należy wznowiać prasowania, dopóki lampka kontrolna temperatury nie zacznie ponownie zapalać się okresowo.

PRASOWANIE PAROWE

Przed użyciem funkcji parowej należy sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody. Ilość pary reguluje się za pomocą pokrętki regulacji pary (3). Należy ustawić pokrętkę regulacji pary w pozycji między minimalną a maksymalną w zależności od wymaganej ilości pary i wybranej temperatury.

Uwaga: Żelazko wytwarza parę w sposób ciągły tylko wtedy, gdy jest utrzymywane w pozycji poziomej, a płyta jest wystarczająco rozgrzana. Ciągły strumień pary można zatrzymać, ustawiając żelazko w pozycji pionowej lub przestawiając regulator pary (3) na „0”. Z pary można korzystać wyłącznie przy wysokich temperaturach. Jeśli para jest potrzebna przy niskich temperaturach, z płyty może wyciekać woda.

IMPULS PAROWY – ROZPYLANIE WODY

Impuls pary: naciśnij przycisk impulsu pary (4), aby uzyskać silny strumień pary, który wnika w włókna i wygładza nawet najbardziej uporczywe zagniecenia. Odczekaj kilka sekund przed ponownym naciśnięciem.

Poprzez okresowe naciskanie przycisku uderzenia parowego można również prasować w pozycji pionowej, np. zasłony, wiszące ubrania itp.

Uwaga: funkcja strumienia pary może być używana wyłącznie przy wysokich temperaturach; należy przerwać emisję, gdy zapali się kontrolka temperatury płyty, i wznowić ją, gdy kontrolka zgaśnie.

Rozpylanie wody: proszę nacisnąć przycisk rozpylania wody (5) powoli, aby uzyskać gęsty strumień, lub szybko, aby uzyskać strumień parowy.

Uwaga: proszę upewnić się, że w zbiorniku znajduje się woda. W przypadku delikatnych włókien zaleca się zwilżenie odzieży przed użyciem funkcji rozpylania. Aby uniknąć plam, nie należy stosować funkcji rozpylania na jedwabiu i włóknach syntetycznych.

PRASOWANIE NA SUCHO

Aby przeprowadzić prasowanie na sucho, należy ustawić regulator pary (3) w pozycji „0”. W ten sposób wyłącza się wydzielanie pary, natomiast rozpylanie wody jest nadal możliwe.

CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia jakiegokolwiek części urządzenia należy upewnić się, że wtyczka została wyjęta z gniazdka elektrycznego, a płyta nie jest gorąca.

Wszelkie pozostałości na płycie można usunąć za pomocą wilgotnej ściereczki lub nieściernego płynu czyszczącego. Nie należy skrobać płyty drucianymi zmywaczami ani metalowymi przedmiotami.

Elementy z tworzywa sztucznego można wyczyścić wilgotną ściereczką, a następnie osuszyć suchą. Nie należy zanurzać produktu w wodzie.

Funkcja samooczyszczania: zalecamy korzystanie z tej funkcji co 10–15 dni. Funkcja samooczyszczania usuwa zanieczyszczenia i osady wapienne, które nieuchronnie gromadzą się wewnątrz otworów płyty. Proszę postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Napełnić zbiornik do maksymalnej pojemności i ustawić regulator pary (3) w pozycji „0”.

Ustawić regulator temperatury (9) na maksymalny poziom (MAX) i poczekać, aż zgaśnie lampka kontrolna (6). Wyjąć wtyczkę z gniazdka i trzymać żelazko w pozycji poziomej nad zlewem.

Należy przytrzymać przycisk samoczyszczenia (10) do momentu całkowitego wypłynięcia wody i pary. Gdy płyta ostygnie, należy ją wyczyścić wilgotną ściereczką.

PO PRASOWANIU

- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Opróżnić zbiornik, odwracając żelazko do góry nogami i delikatnie nim potrząsając.

- Należy poczekać, aż płyta całkowicie ostygnie.
- Zwinąć przewód zasilający i owinać go wokół tylnej podstawy.
- Urządzenie należy przechowywać w pozycji pionowej.

PARAMETRY TECHNICZNE

- Zasilanie: 230 V AC ~ 50 Hz. Moc: 2 500 W
- Pojemność zbiornika: 300 ml
- Płytką ze stali nierdzewnej z otworami do wypływu pary

ODPADY SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Produkt wykonany jest z materiałów nieulegających biodegradacji, które mogą stanowić zagrożenie dla środowiska, jeśli nie zostaną odpowiednio zutylizowane; pozostałe części nadają się do recyklingu. Naszym obowiązkiem jest dbanie o zdrowie ekologiczne środowiska poprzez przestrzeganie odpowiednich procedur utylizacji. Symbol przekreślonego pojemnika oznacza, że produkt spełnia wymogi nowych dyrektyw przyjętych w celu ochrony środowiska (2002/96/WE, 2003/108/WE, 2002/95/WE, 2012/19/WE) i należy go odpowiednio zutylizować po zakończeniu okresu użytkowania. W razie potrzeby prosimy o kontakt z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją odpadów w Państwa miejscu zamieszkania. Osoby, które nie zutylizują produktu zgodnie z wytycznymi zawartymi w niniejszej sekcji, ponoszą odpowiedzialność zgodnie z obowiązującym prawem.



NIEMIECKI: UWAGI:

Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie uznaje się za niewłaściwe i niebezpieczne, a producent może zostać pociągnięty do odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym, błędnym lub nierozsądnym użytkowaniem. Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie jest nienaruszone. W razie wątpliwości nie należy go używać i należy skontaktować się z serwisem.

Materiały opakowaniowe (torby plastikowe, styropian, gwoździe, zszywki) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ stanowią one potencjalne źródło zagrożenia. W tym kontekście pragniemy również przypomnieć, że odpady opakowaniowe należy segregować zgodnie z zasadami segregacji odpadów.

Proszę upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami sieci elektrycznej. Instalacja musi zostać przeprowadzona zgodnie z instrukcjami producenta, z uwzględnieniem maksymalnej mocy podanej na tabliczce znamionowej. Nieprawidłowa instalacja może spowodować obrażenia

ludzi, zwierząt lub do szkód materialnych, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

Jeśli konieczne jest użycie adapterów, listw zasilających i przedłużaczy, należy stosować wyłącznie takie, które spełniają obowiązujące normy bezpieczeństwa. W żadnym wypadku nie wolno przekraczać limitów poboru mocy podanych na zwykłym adapterze i/lub przedłużaczach, a także maksymalnej mocy podanej na listwie zasilającej.

- Nie należy używać przewodu zasilającego w pobliżu ostrych przedmiotów lub gorących powierzchni oraz nie należy wyciągać wtyczki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający. Nie należy pozostawiać przewodu zwisającego z blatu roboczego, gdzie dziecko mogłoby go chwycić. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wtyczki lub wystąpienia zwarcia nie należy używać urządzenia i należy zlecić jego naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Nie należy narażać urządzenia na niekorzystne warunki pogodowe, takie jak deszcz, wilgoć czy mróz, oraz należy przechowywać je w suchym miejscu. Nie należy dotykać urządzenia mokrymi rękami ani używać go na bosą.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby o braku doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumienia związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
- Urządzenie oraz jego przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub wystąpienia usterki nie wolno samodzielnie ingerować w urządzenie. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez producenta lub jego serwis techniczny, a w każdym razie przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje, aby uniknąć wszelkiego ryzyka. Nieprzestrzeganie powyższych przepisów może wpłynąć na bezpieczeństwo urządzenia i spowodować unieważnienie warunków gwarancji.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie to posiada funkcję grzewczą. Powierzchnie inne niż te przeznaczone do obsługi mogą osiągać wysokie temperatury. Ponieważ różne osoby różnie odczuwają temperaturę, należy korzystać z tego urządzenia z **OSTROŻNOŚCIĄ**. Urządzenie należy trzymać wyłącznie za uchwyty przeznaczone do tego celu oraz stosować odpowiednie środki ochrony przed wysoką temperaturą.

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub równoważnego, np. w stołówkach małych firm lub podobnych środowiskach pracy, przez klientów w hotelach, motelach lub innych rodzajach obiektów turystycznych, takich jak turystyka wiejska lub turystyka mieszkaniowa.

Urządzenia nie wolno obsługiwać za pomocą timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania. Przed każdym użyciem należy wyciągnąć przewód zasilający z gniazdka.

Nie narażaj produktu na uderzenia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Należy stosować wyłącznie oryginalne i kompatybilne części oraz akcesoria.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed pierwszym użyciem należy usunąć folię ochronną z stopy żelazka, ponieważ z powodu obecności oleju ochronnego i pozostałości folii ochronnej może

z podeszwy żelazka wydobywać się para. Po kilku użyciach dym zniknie.

Proszę dbać o to, aby przewód zasilający nie był splątany ani zawiązany. Nie należy owijać przewodu wokół urządzenia ani przed, ani po użyciu.

Przy pierwszym użyciu należy kilkakrotnie wypuścić parę z dala od ubrań i wypróbować żelazko na starej szmatce, aby usunąć ewentualne pozostałości, które mogłyby zabrudzić lub zarysować tkaninę podczas prasowania.

Gdy żelazko nie jest używane, należy je przechowywać w pozycji pionowej.

Zaleca się, aby nie korzystać zbyt często z przycisku oznaczonego w żargonie fachowym jako „stock steam” (impuls pary), ponieważ za każdym razem, gdy go naciskają Państwo, do normalnego strumienia pary dodawana jest dodatkowa woda, co prowadzi do nadmiaru zimnej wody w stopie żelazka i powoduje tendencję do obniżania jej temperatury, co może nawet skutkować pojawieniem się kropel wody zamiast pożądanej pary.

Za każdym razem, gdy zamierzają Państwo przeprowadzić czyszczenie, proszę postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w odpowiednim akapicie.

Nie należy używać żelazka jako grzejnika.

Przed każdym napełnieniem lub opróżnieniem zbiornika należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Nie napełniaj zbiornika powyżej jego maksymalnej pojemności i nie dodawaj do niego żadnych mieszanek, takich jak olej, odplamiacze ani ogólnodostępne środki chemiczne.

Zawsze należy dobierać odpowiednią temperaturę do prasowanych ubrań.

Żelazko należy używać lub, w przerwach w pracy, odstawiać na stabilną powierzchnię.

Podczas odkładania żelazka należy upewnić się, że

powierzchnia, na której jest umieszczone, jest stabilna. Żelazka nie wolno używać, jeśli spadło lub wykazuje widoczne uszkodzenia.

UWAGA: Podeszwa żelazka bardzo się nagrzewa: należy zachować ostrożność, aby się nie poparzyć. Nie należy zbliżać twarzy do pary wydobywającej się z podeszwy żelazka.

MOD. G40012

- | | | | |
|--|------------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| (1) Otwór do rozpylania wody | (2) Pokrywka zbiornika na wodę | (3) Regulator pary | (4) Przycisk pary |
| (5) Przycisk rozpylania wody | (6) Lampka kontrolna żelazka | (7) Kabel obracający się o 360° | |
| (8) Kabel zasilający | (9) Pokrętło regulacji temperatury | (10) Przycisk samoczyszczenia | |
| (11) Płytki ze stali nierdzewnej z mikrootworami | (12) Naczynie do uzupełniania wody | (13) Zbiornik na wodę | |
| (14) Lampka zasilania | | | |

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA

Napełnianie należy przeprowadzać wyłącznie po ostygnięciu płyty i po odłączeniu wtyczki z gniazdka. Zalecamy stosowanie wody demineralizowanej, aby uniknąć nadmiernego zanieczyszczenia (nieobjętego gwarancją).

- 1) Ustawić regulator pary (3) w pozycji „0”.
- 2) Proszę otworzyć pokrywę zbiornika na wodę (2).
- 3) Podnieść końcówkę żelazka, aby zapobiec wyciekaniu wody podczas pracy.
- 4) Nalej wodę do maksymalnego poziomu oznaczonego na zbiorniku jako „MAX” (300 ml). Zamknij pokrywę (2).

WYBÓR TEMPERATURY W ZALEŻNOŚCI OD RODZAJU TKANINY

W poniższej tabeli przedstawiono informacje dotyczące ustawień termostatu w oparciu o międzynarodowe symbole umieszczone na metkach odzieży lub w zależności od rodzaju tkaniny.

ETYKIETY	RODZAJ TKANINY	USTAWIENIE TERMOSTATU
	Tkaniny syntetyczne	Niska temperatura
	Jedwab, wełna	Średnia temperatura
	Bawełna – len	Wysoka temperatura
	Tkaniny nie można prasować	

- Zaleca się, aby najpierw prasować elementy wymagające niskiej temperatury, a następnie te wymagające średniej i wysokiej temperatury. Pozwala to zaoszczędzić czas, ponieważ żelazko szybciej się nagrzewa niż stygnie.
- Jeśli nie mają Państwo pewności, z jakich materiałów składa się tkanina, proszę wykonać próbę w niewidocznym miejscu, zaczynając od najniższej temperatury, aż do ustalenia odpowiedniej.
- Czasami tkanina nabiera połysku; w takim przypadku zalecamy prasowanie od wewnętrznej strony, aby jej nie uszkodzić. W przypadku prasowania przy maksymalnej temperaturze (MAX) zaleca się umieszczenie materiału między żelazkiem a tkaniną

Ustawienie temperatury

- Ustaw proste w pozycji pionowej.

- Podłącz wtyczkę do gniazdka.
- Przesuń regulator temperatury (9) zgodnie z symbolami przedstawionymi w tabeli. Wybrany symbol należy ustawić w jednej linii z odpowiednim oznaczeniem na obudowie. Kontrolka temperatury prasowania (6) świeci się, sygnalizując, że żelazko się nagrzewa. Przed rozpoczęciem prasowania należy poczekać, aż kontrolka zgaśnie.

Uwaga: Podczas użytkowania urządzenia lampka kontrolna włącza się automatycznie, sygnalizując utrzymanie temperatury. Jeśli obniżą Państwo ustawienie termostatu z wyższych temperatur, nie należy ponownie rozpoczynać prasowania, dopóki lampka kontrolna nie zacznie ponownie świecić się regularnie.

PRASOWANIE PAROWE

Przed użyciem pary należy sprawdzić, czy poziom wody w zbiorniku jest wystarczający. Ilość pary reguluje się za pomocą pokrętki regulacji pary (3). Należy ustawić pokrętkę regulacji pary w pozycji pomiędzy minimum a maksimum, w zależności od ilości pary wymaganej dla wybranej temperatury.

Uwaga: Żelazko wytwarza równomierną parę tylko wtedy, gdy jest trzymane w pozycji poziomej, a stopa żelazka jest wystarczająco rozgrzana. *Możliwe jest zatrzymanie strumienia pary poprzez ustawienie żelazka w pozycji pionowej lub przekreślenie regulatora ilości pary (3) do pozycji „0”.* Parę można stosować wyłącznie przy wysokich temperaturach. Jeśli uruchomi Pan/Pani strumień pary przy zbyt niskiej temperaturze, z otworów stopy żelazka może kapać woda.

IMPULS PARY – STRUMIEŃ WODY

Impuls pary: Naciśnij przycisk pary (4), aby uzyskać silny strumień pary, aż para wniknie w tkaninę i wygładzi nawet uporczywe zagniecenia. Odczekaj kilka sekund przed ponownym naciśnięciem przycisku. Regularne naciskanie przycisku impulsu pary umożliwia również prasowanie w pozycji pionowej, zwilżanie zasłon lub wiszącej odzieży itp.

Uwaga: Funkcja impulsu pary może być używana wyłącznie przy wysokich temperaturach; należy ją przerwać, gdy zapali się kontrolka temperatury żelazka, i wznowić, gdy zgaśnie. **Rozpylanie wody:** Należy powoli nacisnąć przycisk rozpylania (5), aby uzyskać gęstszy strumień, lub szybko, aby uzyskać strumień pary. **Uwaga:** upewnij się, że w zbiorniku na wodę znajduje się wystarczająca ilość wody. W przypadku delikatnych tkanin zaleca się zwilżenie materiału przed rozpylaniem. Aby uniknąć plam, nie należy stosować rozpylania na jedwabiu i włóknach syntetycznych.

PRASOWANIE NA SUCHO

Aby prasować na sucho, należy ustawić regulator ilości pary (3) w pozycji „0”. Zapobiega to przedostawaniu się pary do żelazka, pozostawiając jednocześnie możliwość rozpylania wody.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem jakiegokolwiek części urządzenia należy upewnić się, że wtyczka została wyjęta z gniazdka oraz że żelazko nie jest gorące.

Ewentualne pozostałości na żelazku można usunąć wilgotną ściereczką lub nieściernym środkiem czyszczącym. Nie należy rysować żelazka gąbkami stalowymi ani metalowymi przedmiotami. Elementy z tworzywa sztucznego można czyścić wilgotną ściereczką, a następnie osuszyć suchą ściereczką.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

Samoczyszczenie: zalecamy przeprowadzanie tej funkcji co 10–15 dni. Samoczyszczenie usuwa zanieczyszczenia i osady wapienne, które nieuchronnie gromadzą się wewnątrz otworów w stopie żelazka. Należy wykonać następujące czynności:

- Napełnić zbiornik na wodę całkowicie do maksymalnej pojemności i ustawić regulator ilości pary (3) w pozycji „0”.
- Ustawić regulator temperatury (9) na najwyższy poziom (MAX) i poczekać, aż lampka kontrolna (6) zgaśnie.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i trzymać żelazko poziomo nad zlewem.
- Należy przytrzymać przycisk samoczyszczenia (10), aż wypłynie cała woda i para. Gdy stopa żelazka całkowicie ostygnie, należy ją wyczyścić lekko wilgotną ściereczką.

PO PRASOWANIU

- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka
- Pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć
- Zwiń przewód zasilający z tyłu urządzenia.
- Opróżnić zbiornik na wodę, odwracając żelazko do góry nogami i ostrożnie nim potrząsając.
- Należy poczekać, aż żelazko całkowicie ostygnie.
- Żelazko żelazko pionowo w pozycji pionowej

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Symbol po prawej stronie oznacza, że urządzenie spełnia wymagania nowych dyrektyw wprowadzonych w celu ochrony środowiska (2002/96/WE, 2003/108/WE, 2002/95/WE, 2012/19/WE) i musi zostać prawidłowo zutylizowane po zakończeniu okresu użytkowania. Prosimy o zasięgnięcie informacji w miejscu zamieszkania, gdzie znajdują się odpowiednie punkty zbiórki odpadów elektrycznych. Jeśli nie zutylizują Państwo urządzenia zgodnie z przepisami wymienionymi w niniejszym akapicie, ponoszą Państwo odpowiedzialność zgodnie z przepisami prawa.



FRANCUSKI: OSTRZEŻENIE

Poniższe wskazówki mają ogromne znaczenie dla instalacji, użytkowania i obsługi niniejszego urządzenia; prosimy o staranne przechowywanie niniejszej instrukcji na potrzeby przyszłych konsultacji; prosimy o użytkowanie urządzenia wyłącznie zgodnie z wytycznymi zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi; każde inne zastosowanie należy uznać za niewłaściwe i potencjalnie niebezpieczne; z tego powodu producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego lub nieodpowiedzialnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie jest w nienaruszonym stanie; w razie wątpliwości nie należy go używać i należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym; nie należy pozostawiać elementów opakowania (worków foliowych, styropianu, gwoździ, zszywek itp.) w zasięgu dzieci, ponieważ stanowią one potencjalne źródło zagrożenia; ponadto należy pamiętać, że elementy te należy poddać selektywnej zbiórce odpadów.

Proszę upewnić się, że dane techniczne podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami sieci elektrycznej; instalacja musi zostać przeprowadzona zgodnie z instrukcjami producenta, z uwzględnieniem maksymalnej mocy urządzenia podanej na tabliczce znamionowej; nieprawidłowa instalacja może spowodować obrażenia osób, zwierząt lub uszkodzenie przedmiotów,

za co producent nie ponosi odpowiedzialności.

W przypadku konieczności użycia adaptera, gniazdek wielokrotnych lub przedłużaczy należy stosować wyłącznie te, które są zgodne z obowiązującymi normami bezpieczeństwa; w żadnym wypadku nie wolno przekraczać limitów poboru mocy wskazanych na pojedynczym adapterze i/lub przedłużaczach, ani limitów maksymalnej mocy wskazanych na adapterach wielokrotnych. Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do gniazdka elektrycznego bez potrzeby; zawsze lepiej jest odłączyć je, gdy nie jest używane.

Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, jeśli pozostaje ono bez nadzoru.

Aby jego czyszczenia odłączyć z wtyczkę wtyczkę z sieci elektrycznej.

Gdy urządzenie nie jest już używane i podjęto decyzję, że nie będzie naprawiane, zaleca się zaprzestanie jego użytkowania poprzez odłączenie przewodu zasilającego.

Nie należy zbliżać przewodu zasilającego do ostrych przedmiotów lub gorących powierzchni, a także nie należy wyciągać przewodu zasilającego za kabel w celu odłączenia go od gniazdka. Nie należy pozostawiać przewodu zwisającego z blatu, gdzie dziecko mogłoby go chwycić.

Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, ani w przypadku zwarcia; w takim przypadku należy zanieść urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego.

Urządzenie nie jest przeznaczone do ekspozycji na niekorzystne warunki pogodowe (deszcz, wiatr, wilgoć, lód itp.); należy przechowywać je w suchym miejscu. Nigdy nie należy obsługiwać ani nawet dotykać urządzenia mokrymi rękami lub bosymi stopami. Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej, a także przez osoby o niewielkim

do korzystania z niego, pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego nadzoru lub przeszkolenia w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia. Czynności związane z czyszczeniem i obsługą nie powinny być wykonywane przez dzieci, z wyjątkiem tych, które ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem.

Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.

Urządzenie oraz przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub awarii i/lub nieprawidłowego działania urządzenia nie należy samodzielnie dokonywać żadnych zmian w urządzeniu. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez producenta lub jego serwis techniczny, a w każdym razie przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje, aby uniknąć wszelkiego ryzyka. Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może zagrozić bezpieczeństwu urządzenia i spowodować unieważnienie warunków gwarancji.

UWAGA: Urządzenie to posiada funkcję ogrzewania. Niektóre powierzchnie, nawet jeśli nie jest to sama płyta, mogą osiągać wysokie temperatury. Ponieważ wrażliwość na temperaturę różni się w zależności od osoby, z urządzenia należy korzystać z OŚTROŻNOŚCI. Proszę umieścić urządzenie na stabilnych powierzchniach, przygotowanych do tego celu, oraz stosować zalecane środki ochrony przed wysoką temperaturą.

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań: w kuchniach dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy, a także dla gości w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze mieszkalnym, typu „bed and breakfast” oraz w obiektach noclegowych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku z zewnętrznym timerem ani pilotem zdalnego sterowania.

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić przewód

. Nie narażaj produktu na uderzenia, które mogłyby go uszkodzić.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gdy żelazko nie jest używane, należy je zawsze przechowywać w pozycji pionowej.

Należy zadbać o to, by przewody zasilające nie były splątane.

Nie należy używać żelazka jako urządzenia grzewczego. Przed napełnieniem lub opróżnieniem zbiornika należy zawsze odłączyć wtyczkę.

Nie należy napełniać zbiornika powyżej maksymalnego poziomu oraz nie wolno wlewać do niego środków do usuwania plam, barwników, octu, środków odkamieniających ani ogólnie środków chemicznych.

Zawsze należy wybrać temperaturę najbardziej odpowiednią dla prasowanej tkaniny.

Żelazko należy używać i ustawiać na stabilnej powierzchni.

Nie należy używać żelazka, jeśli upadło, wykazuje widoczne uszkodzenia lub przecieka.

UWAGA: Płytkę żelazka bardzo się nagrzewa: należy uważać, aby się nie poparzyć. Należy trzymać się z dala od pary wydobywającej się z płytki.

G40012

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1) Dysza parowa | 2) Klapka otworu wlewowego |
| 3) Dźwignia regulacji pary | 4) Przycisk pary |
| 5) Przycisk parowania | 6) Lampka kontrolna temperatury płyty |
| 7) Obrotowa przelotka kablowa | 8) Kabel |
| 9) Przycisk regulacji temperatury | 10) Przycisk samoczyszczenia |
| 11) Płyta ze stali nierdzewnej | 12) Szkoło do napełniania zbiornika |
| 13) Przezroczysty zbiornik | 14) Lampka sygnalizacyjna pracy |

Napełnianie zbiornika

Proszę upewnić się, że wtyczka zasilająca nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego.

Czynność tę należy wykonać, gdy urządzenie nie jest gorące.

Ustawić dźwignię regulacji pary (3) w pozycji „0”. Otworzyć klapkę otworu napełniającego (2). Podnieść końcówkę urządzenia, aby wlać wodę do otworu, nie dopuszczając do jej wycieku.

Powoli wlewać wodę do maksymalnego poziomu (300 ml) oznaczonego napisem „MAX” na zbiorniku. Zamknąć klapkę (2).

Tabela ustawień i temperatury stopy żelazka

W tabeli podano wskazówki dotyczące regulacji temperatury zgodnie z międzynarodowymi symbolami umieszczonymi na metkach odzieży lub w zależności od rodzaju tkaniny.

Symbole etykiety	Rodzaj tkaniny	Ustawienie termostatu
	akryl Nylon	Niska temperatura
	jedwab – wełna	Średnia temperatura
	bawełna – len	Wysoka temperatura
	Tkaniny nie można prasować	

Zaleca się, aby najpierw prasować ubrania wymagające niskiej temperatury, a następnie te, które należy prasować w średniej i wysokiej temperaturze.

Jeśli skład tkaniny nie jest znany, zaleca się wyprasowanie niewidocznego fragmentu, zaczynając od minimalnej temperatury i stopniowo zwiększając ją do maksymalnej.

Czasami tkanina nabiera połysku; w takim przypadku zaleca się prasowanie jej od wewnętrznej strony, aby jej nie uszkodzić. Podczas prasowania w wysokiej temperaturze zaleca się umieszczenie prześcieradła między płytą a tkaniną.

Wybór temperatury

- 1) Ustawić żelazko w pozycji pionowej.
- 2) Podłączyć urządzenie do zasilania.
- 3) Przekręć pokrętkę regulacji temperatury (9) zgodnie z symbolami przedstawionymi w tabeli powyżej. Wybrany symbol musi być taki sam jak ten na pojemniku. Czerwona kontrolka płyty (6) wskazuje, że płyta się nagrzewa. Przed rozpoczęciem prasowania należy poczekać, aż kontrolka zgaśnie.

Uwaga: Podczas prasowania lampka kontrolna zapala się okresowo, sygnalizując utrzymanie temperatury. Jeśli termostat zostanie przestawiony z maksymalnej do minimalnej temperatury, nie należy rozpoczynać prasowania, dopóki lampka kontrolna temperatury nie zacznie zapalać się okresowo.

Prasowanie parowe

Przed użyciem pary należy sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody. Ilość pary reguluje się za pomocą pokrętki regulacji pary (3). Należy ustawić pokrętkę regulacji pary w pozycji między minimum a maksimum, w zależności od wymaganej ilości pary i wybranej temperatury.

Uwaga: Żelazko wytwarza parę w sposób ciągły tylko wtedy, gdy jest utrzymywane w pozycji poziomej, a stopa jest wystarczająco rozgrzana. Ciągły strumień pary można zatrzymać, ustawiając urządzenie w pozycji pionowej lub przestawiając dźwignię regulacji pary (3) na pozycję „0”. Możliwe jest używać pary wyłącznie przy wysokiej temperaturze. Jeśli para ma być wytwarzana przy zbyt niskich temperaturach, z płyty może wyciekać woda.

IMPULS PARY – STRUMIEŃ WODY

Funkcja strumienia pary: Naciśnij przycisk strumienia pary (4), aby uzyskać strumień pary, który wnika w włókna i sprawia, że ubrania stają się bardziej miękkie. Odczekaj kilka sekund przed ponownym naciśnięciem. Naciskając od czasu do czasu przycisk strumienia pary, można prasować zasłony, ubrania zawieszane na wieszakach itp.

Uwaga: funkcja strumienia pary może być używana wyłącznie przy wysokiej temperaturze. Wyłącz strumień

gdy zapali się lampka kontrolna temperatury płyty, należy wznowić gotowanie po jej zgaszeniu.

Strumień wody: Należy powoli nacisnąć przycisk strumienia wody (5), aby uzyskać gęsty strumień, a szybko, aby uzyskać strumień rozpylony.

Uwaga: należy upewnić się, że w zbiorniku znajduje się woda. W przypadku delikatnych tkanin zaleca się zwilżenie materiału przed użyciem funkcji strumienia wody. Aby uniknąć plam, nie należy używać tej funkcji na jedwabiu i tkaninach syntetycznych.

Prasowanie na sucho

Aby przeprowadzić prasowanie na sucho, należy ustawić dźwignię regulacji pary (3) w pozycji „0”. W ten sposób dopływ pary zostanie wyłączony, jednak strumień wody będzie nadal dostępny.

Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy zawsze odłączyć wtyczkę od gniazdka i poczekać, aż stopa całkowicie ostygnie.

- Do czyszczenia elementów zewnętrznych należy używać wilgotnej ściereczki.

Elementy z tworzywa sztucznego można wyczyścić wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha ręcznikiem. Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

Nigdy nie zanurzać korpusu silnika w wodzie ani innych płynach. Nie należy stosować środków chemicznych ani octu.

Funkcja samoczyszczenia:

- Funkcja ta pozwala usunąć osady kamienia i inne zanieczyszczenia z wewnętrznej części płyty (12).

Zaleca się przeprowadzanie tej czynności co 10–15 dni.

- Napelnij zbiornik do maksymalnej pojemności i ustaw dźwignię regulacji pary (3) w pozycji „0”. Ustaw pokrętko regulacji temperatury (9) na maksymalny poziom (MAX) i poczekaj, aż zgaśnie lampka kontrolna (6).

Odłącz urządzenie od zasilania i połóż żelazko w pozycji poziomej nad zlewem.

Nacisnąć przycisk automatycznego czyszczenia (10) do momentu całkowitego wypłynięcia wody i pary. Gdy płyta ostygnie, należy ją wyczyścić wilgotną ściereczką.

PO PRASOWANIU

1- Odłącz urządzenie od zasilania.

2- Opróżnić zbiornik, obracając urządzenie i delikatnie nim potrząsając.

3- Należy poczekać, aż płyta całkowicie ostygnie.

4- Zwinąć przewód zasilający z tyłu urządzenia

5- Urządzenie należy pozostawić w pozycji pionowej.

PARAMETRY TECHNICZNE

- Zasilanie: 230 V AC ~ 50 Hz. Moc: 2500 W
- Pojemność zbiornika: 300 ml
- Płytką ze stali nierdzewnej z otworem na guziki oraz 269 mikrootworami do wypływu pary

ODPADY SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Urządzenie składa się z kilku części nieulegających biodegradacji oraz substancji potencjalnie toksycznych dla środowiska, jeśli nie zostaną one prawidłowo zutylizowane; inne części nadają się do recyklingu. Obowiązkiem każdego z Państwa jest przyczynianie się do ochrony środowiska poprzez przestrzeganie właściwych procedur utylizacji. Symbol przedstawiony obok oznacza, że urządzenie spełnia wymagania nowych dyrektyw wprowadzonych przez organy ochrony środowiska (2002/96/WE, 2003/108/WE, 2002/95/WE, 2012/19/WE) i że po zakończeniu okresu użytkowania należy je utylizować w odpowiedni sposób. W celu uzyskania informacji na temat lokalizacji punktów zbiórki tego rodzaju odpadów. Osoby, które nie zutylizują urządzenia zgodnie z wytycznymi zawartymi w niniejszym paragrafie, poniosą odpowiedzialność zgodnie z obowiązującymi przepisami.



Aby uzyskać informacje na temat najbliższego punktu serwisowego lub poprosić o niniejszą instrukcję w formacie elektronicznym, prosimy o kontakt pod numerem telefonu 0541/694246, faksem 0541/756430 lub adresem e-mail assistenza@trevidea.it i zwrócenie się do kierownika centrów serwisowych.

Aby znaleźć najbliższy punkt serwisowy, prosimy o kontakt pod numerem telefonu 0541 694246, numerem faksu 0541 756430 lub adresem e-mail assistenza@g3ferrari.it , zwracając się do kierownika punktów serwisowych.

Firma TREVIDEA S.r.l. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian ELEKTRYCZNYCH, TECHNICZNYCH i ESTETYCZNYCH w tych urządzeniach oraz do wymiany części bez uprzedniego powiadomienia, jeśli uzna to za stosowne, w celu zapewnienia produktu coraz bardziej niezawodnego, trwałego i wyposażonego w zaawansowaną technologię.

Firma TREVIDEA S.r.l. przeprasza również za ewentualne błędy drukarskie.

Urządzenie jest zgodne z wymogami dyrektyw Unii Europejskiej i w związku z tym posiada oznaczenie CE. *Urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami europejskimi i w związku z tym posiada oznaczenie CE.*



www.g3ferrari.it

TREVIDEA S.r.l.

**TREVIDEA S.R.L. – Strada Consolare Rimini – San Marino nr 62 – 47924 – RIMINI (RN) –
WŁOCHY**

WYPRODUKOWANO W CHINACH